

**Italië-Rome: Verzekeringsdiensten  
OJ S 216/2015 07/11/2015  
Aankondiging van een opdracht  
Diensten**

**Richtlijn 2004/18/EG**

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: ASL Roma E

Postadres: Borgo S. Spirito 3

Plaats: Roma

Postcode: 00193

Land: Italië

Ter attentie van: sig.ra Maria Giovanna D'Amico

E-mail: [mariag.damico@asl-rme.it](mailto:mariag.damico@asl-rme.it)

Telefoon: +39 0668352326

Fax: +39 0668352420

**Internetadres(sen):**

Adres van de aanbestedende dienst: <http://www.asl-rme.it>

**Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op:**

het hierboven vermelde adres

**Bestek en aanvullende documenten (zoals documenten voor een concurrentiegericht dialogoog en een dynamisch aankoopstestem) zijn verkrijgbaar op:**

het hierboven vermelde adres

**Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend:** het hierboven vermelde adres

**I.2. Soort aanbestedende dienst**

Regionale of plaatselijke instantie

**I.3. Hoofdactiviteit**

Gezondheid

**I.4. Gunning van de opdracht namens andere aanbestedende diensten**

De aanbestedende dienst koopt aan namens andere aanbestedende diensten: neen

**Afdeling II: Voorwerp van de opdracht**

---

**II.1. Beschrijving**

**II.1.1. Door de aanbestedende dienst aan de opdracht gegeven benaming**

Procedura aperta per l'affidamento delle coperture assicurative della ASL RME.

**II.1.2. Type opdracht en plaats van uitvoering of levering**

Diensten

Dienstencategorie nr 6: Financiële diensten a) Verzekeringsdiensten b) Bankverrichtingen en diensten in verband met beleggingen

NUTS-code ITE43 Roma

**II.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstestem**

De aankondiging betreft een overheidsopdracht

#### **II.1.4. Inlichtingen over de raamovereenkomst**

#### **II.1.5. Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen**

Servizi di copertura assicurativa inerenti

- lotto I: incendio CIG 6446343A85,
- lotto II: furto CIG 644635004F,
- lotto III: infortuni CIG 6446384C5A,
- lotto IV: RCA Libro Matricola CIG 644639449D,
- lotto V: ARD CIG 644640802C,
- lotto VI: RCT/O CIG. 6446437818.

#### **II.1.6. CPV-code(s)**

66510000 Verzekeringsdiensten

#### **II.1.7. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

De opdracht valt onder de GPA: ja

#### **II.1.8. Percelen**

Verdeling in percelen: ja

Inschrijvingen mogen worden ingediend voor een of meer percelen

#### **II.1.9. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

### **II.2. Omvang van de aanbesteding**

#### **II.2.1. Totale hoeveelheid of omvang**

Importi a base d'asta annuale, imposte comprese:

- lotto I: 130 000 EUR,
- lotto II: 20 000 EUR,
- lotto III: 70 000 EUR,
- lotto IV: 70 000 EUR,
- lotto V: 20 000 EUR,
- lotto VI: 4 000 000 EUR.

Importi a base d'asta biennale, imposte comprese:

- lotto I: 260 000 EUR,
- lotto II: 40 000 EUR,
- lotto III: 140 000 EUR,
- lotto IV: 140 000 EUR,
- lotto V: 40 000 EUR.
- lotto VI: 8 000 000 EUR (compresa opzione di ripetizione di 12 mesi).

#### **II.2.2. Inlichtingen over opties**

Opties: ja

Beschrijving van opties: Lotto VI: ripetizione annuale del servizio.

#### **II.2.3. Inlichtingen over verlengingen**

Deze opdracht kan worden verlengd: neen

### **II.3. Duur van of uiterste termijn voor de voltooiing van de opdracht**

Looptijd in maanden: 24 (vanaf de gunning van de opdracht)

Inlichtingen over percelen

Perceel nr.: 1

Titel: Copertura assicurativa contro danni da incendio

**1) Korte beschrijving**

Copertura assicurativa contro danni da incendio.

**2) CPV-code(s)**

66510000 Verzekeringsdiensten

**3) Hoeveelheid of omvang**

Importo a base d'asta annuale, imposte comprese 130 000 EUR. Importo a base d'asta biennale, imposte comprese 260 000 EUR.

**4) Afwijkende termijn of looptijd**

Aanvang 31.12.2015. Voltooiing 31.12.2017

**5) Aanvullende inlichtingen over percelen**

Perceel nr.: 2

Titel: Copertura assicurativa contro danni da furto

**1) Korte beschrijving**

Copertura assicurativa contro danni da furto.

**2) CPV-code(s)**

66510000 Verzekeringsdiensten

**3) Hoeveelheid of omvang**

Importo a base d'asta annuale, imposte comprese 20 000 EUR. Importo a base d'asta biennale, imposte comprese 40 000 EUR.

**4) Afwijkende termijn of looptijd**

Aanvang 31.12.2015. Voltooiing 31.12.2017

**5) Aanvullende inlichtingen over percelen**

Perceel nr.: 3

Titel: Copertura assicurativa contro danni da infortuni

**1) Korte beschrijving**

Copertura assicurativa contro danni da infortuni.

**2) CPV-code(s)**

66510000 Verzekeringsdiensten

**3) Hoeveelheid of omvang**

Importo a base d'asta annuale, imposte comprese 70 000 EUR. Importo a base d'asta annuale, imposte comprese 140 000 EUR.

**4) Afwijkende termijn of looptijd**

Aanvang 31.12.2015. Voltooiing 31.12.2017

**5) Aanvullende inlichtingen over percelen**

Perceel nr.: 4

Titel: Copertura assicurativa RCA Libro Matricola

**1)**

**Korte beschrijving**

Copertura assicurativa RCA Libro Matricola.

**2) CPV-code(s)**

66510000 Verzekeringsdiensten

**3) Hoeveelheid of omvang**

Importo a base d'asta annuale, imposte comprese 70 000 EUR. Importo a base d'asta biennale, imposte comprese 140 000 EUR.

**4) Afwijkende termijn of looptijd**

Aanvang 31.12.2015. Voltooiing 31.12.2017

**5) Aanvullende inlichtingen over percelen**

Perceel nr.: 5

Titel: Copertura assicurativa ARD

**1) Korte beschrijving**

Copertura assicurativa ARD.

**2) CPV-code(s)**

66510000 Verzekeringsdiensten

**3) Hoeveelheid of omvang**

Importo a base d'asta annuale, imposte comprese 20 000 EUR. Importo a base d'asta biennale, imposte comprese 40 000 EUR.

**4) Afwijkende termijn of looptijd**

Aanvang 31.12.2015. Voltooiing 31.12.2017

**5) Aanvullende inlichtingen over percelen**

Perceel nr.: 6

Titel: Copertura assicurativa RCT/O

**1) Korte beschrijving**

Copertura assicurativa RCT/O.

**2) CPV-code(s)**

66510000 Verzekeringsdiensten

**3) Hoeveelheid of omvang**

Importo a base d'asta annuale, imposte comprese 4 000 000 EUR. Importo a base d'asta biennale, imposte comprese 8 000 000 EUR (compresa opzione di ripetizione di 12 mesi).

**4) Afwijkende termijn of looptijd**

Aanvang 31.12.2015. Voltooiing 31.12.2016

**5) Aanvullende inlichtingen over percelen**

Opzione ripetizione annuale del servizio.

**Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

---

**III.1. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht****III.1.1.**

## **Verlangde borgsommen en waarborgen**

Cauzione provvisoria ex art. 75 del D.Lgs. 163/2006 s.m.i. in sede di offerta e cauzione definitiva ex art. 113 del D.Lgs. 163/2006. Vedasi disciplinare di gara.

### **III.1.2. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande**

Il presente appalto e' finanziato con fondi ordinari di bilancio.

### **III.1.3. De vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund**

Sono ammessi i R.T.I. ai sensi dell'art. 37 D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. È consentita la coassicurazione.

### **III.1.4. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht**

#### **III.2. Voorwaarden voor deelneming**

#### **III.2.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: I requisiti richiesti e le modalità per attestarne il possesso sono specificati nel Disciplinare di Gara.

#### **III.2.2. Economische en financiële draagkracht**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: Vedasi Disciplinare di Gara.  
Eventuele minimumeisen: Vedasi Disciplinare di Gara.

#### **III.2.3. Technische en beroepsbekwaamheid**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden:  
Vedasi Disciplinare di Gara.  
Eventuele minimumeisen:  
Vedasi Disciplinare di Gara.

#### **III.2.4. Informatie over voorbehouden opdrachten**

#### **III.3. Voorwaarden betreffende een opdracht voor dienstverlening**

##### **III.3.1. Inlichtingen over een bepaalde beroepsgroep**

Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden: ja  
Verwijzing naar de toepasselijke wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling: Procedimento riservato ad Imprese autorizzate all'esercizio dell'attività assicurativa sul territorio nazionale nei rami oggetto del presente appalto ex D.Lgs. n. 209 del 2005.

##### **III.3.2. Inlichtingen over het personeel dat verantwoordelijk zal zijn voor de uitvoering van de opdracht**

Verplichting tot vermelding van de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het uitvoeren van de opdracht wordt belast: neen

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type procedure**

#### **IV.1.1. Type procedure**

Openbaar

#### **IV.1.2. Inlichtingen over de beperkingen op het aantal gegadigden dat wordt uitgenodigd**

---

**IV.1.3. Inlichtingen over een beperking van het aantal oplossingen of inschrijvingen tijdens de onderhandeling of de dialoog**

**IV.2. Gunningscriteria**

**IV.2.1. Gunningscriteria**

Laagste prijs

**IV.2.2. Inlichtingen over elektronische veiling**

Er wordt gebruikgemaakt van een elektronische veiling: neen

**IV.3. Administratieve inlichtingen**

**IV.3.1. Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende dienst**

delibera n° 833 del 30.10.2015

**IV.3.2. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure**

neen

**IV.3.3. Voorwaarden voor de verkrijging van het bestek en aanvullende stukken of het beschrijvende document**

**IV.3.4. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

14.12.2015 - 12:00

**IV.3.5. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden**

**IV.3.6. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Italiaans.

**IV.3.7. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen**

Looptijd in dagen: 180 (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijving)

**IV.3.8. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

Personen die de opening van de inschrijvingen mogen bijwonen: ja

Inlichtingen over gemachtigde personen en de openingsprocedure: Legali rappresentanti o soggetti muniti di delega.

**Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

**VI.1. Inlichtingen over periodiciteit**

**VI.2. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

**VI.3. Nadere inlichtingen**

I documenti di gara sono visionabili gratuitamente sul sito internet [www.asl-rme.it](http://www.asl-rme.it)  
Eventuali informazioni complementari e/o chiarimenti sui documenti di gara potranno essere richiesti ai recapiti e con le modalità indicati nel Disciplinare di gara entro l'8.12.2015 ore 12:00 (6 giorni precedenti la data posta quale termine ultimo per il ricevimento delle offerte). I chiarimenti di interesse generale ed altre eventuali comunicazioni verranno pubblicati sul sito internet sopra indicato e concorreranno ad integrare la disciplina di gara. Le offerte dovranno pervenire entro il termine di cui sopra, pena l'esclusione, con le modalità indicate nel Disciplinare. Per quanto non espressamente specificato nel presente Bando, per ogni altra

indicazione utile al fine di partecipare alla gara, si rinvia al suddetto Disciplinare di Gara, ai Capitolati Tecnici di polizza ed alle vigenti disposizioni di legge. I rischi verranno ritenuti in copertura dalle ore 24:00 del 31.12.2015 ancorché i contratti non siano stati ancora emessi dalle Compagnie e/o sottoscritti dalle Parti. L'Azienda si avvale della riduzione dei termini ai sensi dell'art. 70 commi 8 e 9, del D.Lgs. 163/2006 s.m.i. nel rispetto delle prescrizioni ivi previste. Il Responsabile del Procedimento è la dott.ssa Marina Barbieri.

#### **VI.4. Beroepsprocedures**

##### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: TAR della Regione Lazio

##### **VI.4.2. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures: Avverso il presente bando è proponibile ricorso giurisdizionale nei termini e nelle forme previste dal D.Lgs. 104/2010.

##### **VI.4.3. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

##### **VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

3.11.2015